



การ์ตูนเรียนรู้

ENGLISH



# ภาษาอังกฤษ

VOLUME 1

ชั้นประถมศึกษาปีที่ 1-3



นันทนา โอชาว่า คำวัตร (ครูจอย)



เพลิดเพลินกับการอ่าน สนุกสนานกับการเรียนรู้

# การ์ตูนเรียนรู้ภาษาอังกฤษ VOLUME 1

## ชั้นประถมศึกษาปีที่ 1-3

**Author / ผู้เขียน**

Nantana Ozawa (Khamwat)

**Illustrator / วาดภาพประกอบ** Panuwat Bunluakul

**Consulting author / ที่ปรึกษาภาษาอังกฤษ** John McInerney

ราคา 250 บาท

สงวนลิขสิทธิ์ © 2552 โดย Book Caff สำนักพิมพ์

ห้ามทำการลอกเลียนแบบไม่ว่าส่วนหนึ่งส่วนใดของหนังสือเล่มนี้  
นอกจากจะได้รับอนุญาต

**นันทนา โอซาว่า คำวัตร.**

การ์ตูนเรียนรู้ภาษาอังกฤษ Volume 1 ชั้นประถมศึกษาปีที่ 1-3.

-- กรุงเทพฯ : Book Caff สำนักพิมพ์, 2552.

312 หน้า.

1. ภาษาอังกฤษ -- การศึกษาและการสอน (ประถมศึกษา). I. ชื่อเรื่อง.

372.6521

ISBN 978-974-642-542-1

บรรณาธิการ

จารุณี จันทร์ลอยนภา

ออกแบบปก

นพวรรณ รุ่งกิตติวงศ์

ออกแบบรูปเล่ม

นพวรรณ รุ่งกิตติวงศ์



จัดทำโดย



**Book Caff สำนักพิมพ์**

648/39 ซอยลาดพร้าว 47 (สะพาน 2) ถนนลาดพร้าว

แขวงวังทองหลาง เขตวังทองหลาง กรุงเทพฯ 10310 โทรศัพท์ 0-2933-2498

**E-mail :** bookcaff@gmail.com **Homepage :** <http://bookcaff.multiply.com>

ในเครือ

**EDUCATION  
MIND LINE  
MULTIMEDIA CO.,LTD**

**บริษัท เอ็ดดูเคชั่น ไมนด์ ไลน์ มัลติมีเดีย จำกัด**

269/1-2 ซอยลาดพร้าว 101 แขวงวังทองหลาง เขตวังทองหลาง

กรุงเทพฯ 10310 โทรศัพท์ 0-2736-1337 โทรสาร 0-2736-1337

**พิมพ์ที่**

**แอล.ที.เพลส 502 ซอยจรัญสนิทวงศ์ 65 ถนนจรัญสนิทวงศ์**

แขวงบางบำหรุ เขตบางพลัด กรุงเทพฯ 10700

**จัดจำหน่ายโดย**



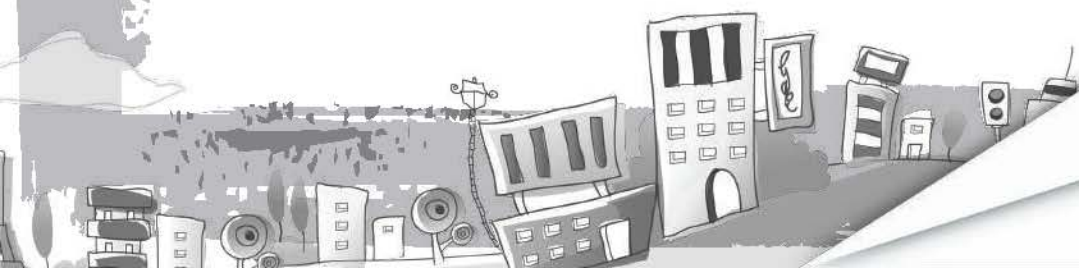
**บริษัท อมรินทร์ บুক เซ็นเตอร์ จำกัด**

108 หมู่ที่ 2 ถนนบางกรวย-จตุรพักตรพิมาน

ตำบลมหาสวัสดิ์ อำเภอบางกรวย จังหวัดนนทบุรี 11130

โทรศัพท์ 0-2423-9999 โทรสาร 0-2449-9222, 0-2449-9500-6

**Homepage :** <http://www.naiin.com>



## คำนำสำนักพิมพ์

การเรียนรู้ภาษาต่างประเทศ ไม่ว่าจะเป็นภาษาใดก็ตาม หากได้รับการสอนและการฝึกฝนตั้งแต่วัยเด็ก ๆ มักจะเกิดผลดีและเร็ว

พ่อแม่หลาย ๆ คนจึงส่งลูกไปเรียนโรงเรียนนานาชาติ หวังให้ลูกได้พูดภาษาอังกฤษหรือภาษาที่สามที่สี่ได้เก่ง อันเป็นข้อได้เปรียบกว่าเด็กคนอื่น ๆ

หากแต่ว่า การเรียนการสอนภาษาอังกฤษในปัจจุบันในโรงเรียนส่วนมาก จะเน้นไปในด้านวิชาการจนทำให้เด็กเกิดความเบื่อหน่าย กลายเป็นความรู้สึกฝืนใจที่ต้องเรียน จนสมองเด็กปิดรับการเรียนรู้ใดๆ ทั้งสิ้น ถึงแม้ว่าพ่อแม่จะบังคับให้ลูกเรียนมากมายแค่ไหน แต่ก็ยังไม่บังเกิดผล เพราะตัวเด็กเองไม่ต้องการ

ทางสำนักพิมพ์มองเห็นถึงปัญหาจุดนี้ จึงได้มีการพูดคุยกับคุณครู นันทนา โอชาว่า (คำวัตร) หรือครูจอย คุณครูสอนเด็กๆ ชั้นประถมศึกษา English Program แห่งโรงเรียนสาธิตมหาวิทยาลัยรามคำแหง (ฝ่ายประถม) ผู้มีประสบการณ์ด้านการสอนภาษาอังกฤษให้แก่เด็กๆ มาหลายปี และมีความเห็นตรงกันว่า...

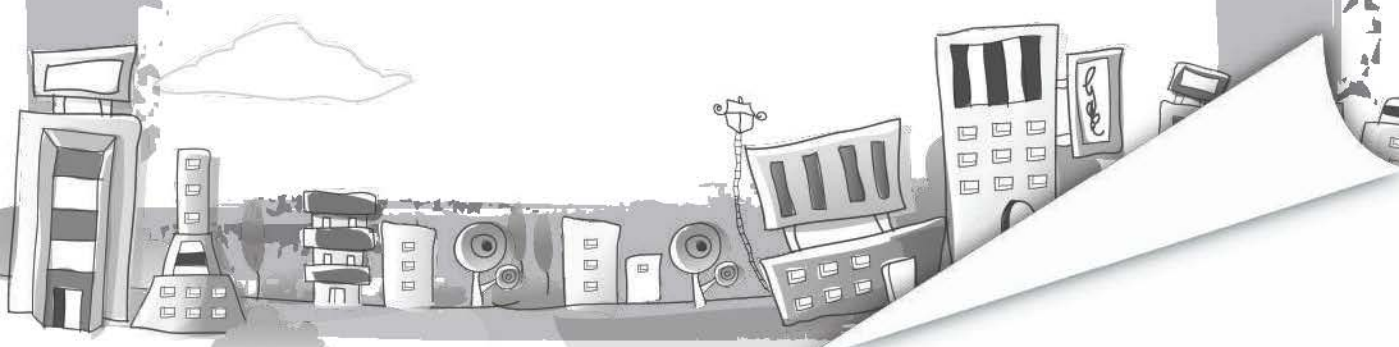


น่าจะมีการจัดทำหนังสือสอนภาษาอังกฤษที่เน้นความสนุกสนาน โดยนำการ์ตูนน่ารักๆ มาช่วยในการดำเนินเรื่องเพื่อการสอน การอ่านไวยากรณ์ คำศัพท์ รวมถึงมีกิจกรรมและแบบฝึกหัดให้เด็กๆ ได้ร่วมสนุก หลังจากการเรียนรู้ภาษาอังกฤษในบทนั้นๆ แล้ว และที่สำคัญ คุณพ่อ คุณแม่ ยังสามารถร่วมอ่านและร่วมทำกิจกรรมจากในหนังสือร่วมกับลูกเป็นการสร้างความสัมพันธ์อันดีในครอบครัวอีกทางหนึ่งด้วย

Book Caff สำนักพิมพ์ หวังเป็นอย่างยิ่งว่า ...

หนังสือ **การ์ตูนเรียนรู้ภาษาอังกฤษ VOLUME 1** ชั้นประถมศึกษาปีที่ **1-3** เล่มนี้ จะช่วยให้ลูกๆ ของคุณผู้อ่านเกิดการเรียนรู้ภาษาอังกฤษอย่างสนุกสนาน และเป็นส่วนหนึ่งที่สนับสนุนให้เด็กไทยรักการเรียนรู้ภาษาอังกฤษมากยิ่งขึ้นและมีความสามารถด้านภาษาอังกฤษทัดเทียมประเทศอื่นๆ ในภูมิภาคเดียวกัน

**Book Caff สำนักพิมพ์**



## จากใจผู้เขียน

การ์ตูนเป็นเรื่องของจินตนาการล้วนๆ เราจะเนรมิตอะไร เราจะสร้างใครให้ทำอะไรอยู่ที่ไหนก็ได้ และคงปฏิเสธไม่ได้ว่า เด็กๆ รักการ์ตูน รักตัวละครในการ์ตูน รักภาพสวยๆ ที่อยู่ในนั้น และมีความสุขที่ได้อ่านมัน

หนังสือ การ์ตูนเรียนรู้ภาษาอังกฤษ **VOLUME 1** ชั้นประถมศึกษาปีที่ 1-3 เล่มนี้เป็นการรวบรวมเนื้อหาภาษาอังกฤษที่นักเรียนใช้เรียนในระดับประถมตั้งแต่ง่ายจนถึงยาก ตามลำดับช่วงชั้น โดยลำดับเรื่องราวและไวยากรณ์ต่างๆ ผ่านตัวละครการ์ตูน

สื่อให้เห็นถึงการสื่อสารด้วยภาษาอังกฤษในชีวิตประจำวัน มีการหยิบยกเหตุการณ์ต่างๆ มาร้อยเรียงในรูปแบบการ์ตูน ต่อยอดไปสู่ไวยากรณ์ภาษาอังกฤษที่น่ารู้ พร้อมกันนี้ยังเน้นความสนุกสนาน มีมุขตลกสอดแทรกเรื่องราวต่างๆ เพื่อให้เด็กๆ ได้สนุกสนานกับการเรียนรู้ภาษาอังกฤษ

ในแต่ละบทจะประกอบไปด้วยการ์ตูนสำหรับการสอนบทสนทนา ไวยากรณ์สำหรับอธิบายรูปแบบประโยคและลักษณะการใช้งาน นอกจากนี้ยังมีกิจกรรมเพื่อนำความรู้มาประยุกต์ใช้ในรูปแบบต่างๆ เพื่อความสนุกสนาน และแบบฝึกหัดท้ายบทเพื่อฝึกฝนการเขียน

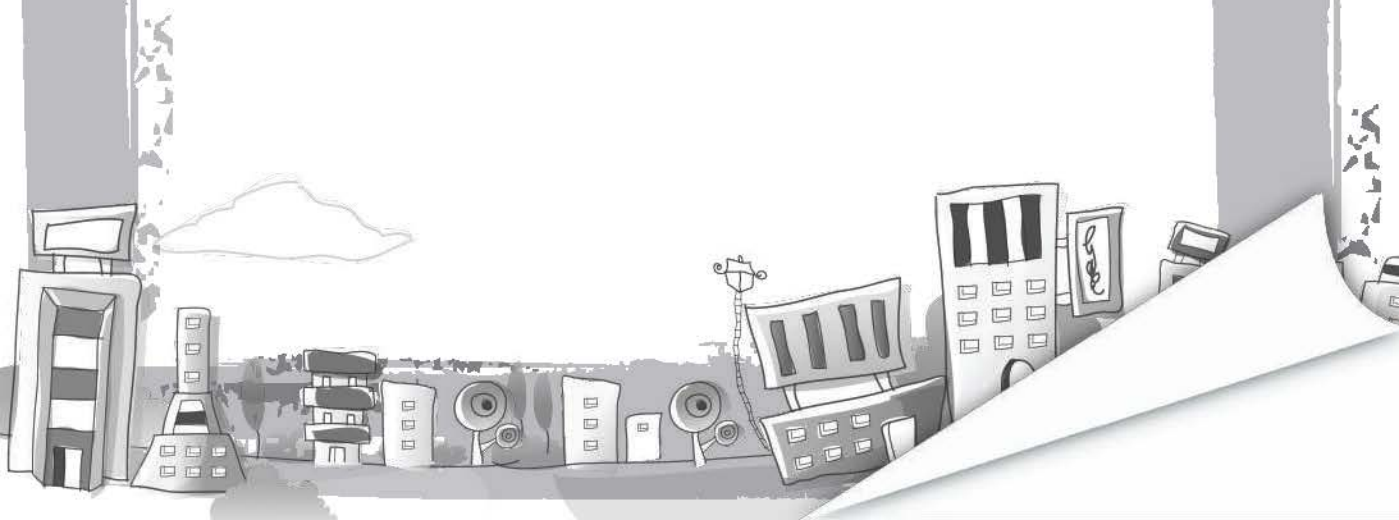


นอกจากนี้ หนังสือการ์ตูนเรียนรู้ภาษาอังกฤษ **Volume 1** ชั้นประถมศึกษา  
ปีที่ 1-3 เล่มนี้ ยังจัดให้สอดคล้องกับหลักสูตรแกนกลางการศึกษาขั้นพื้นฐาน  
พ.ศ. 2551 โดยจัดให้มีเนื้อหาครบถ้วนตามตัวชี้วัดชั้นปี เพื่อให้เป็นไปตาม  
มาตรฐานการศึกษาภาคบังคับ พร้อมกันนี้ยังได้สอดแทรกเรื่องคุณธรรมและ  
จริยธรรมต่างๆ ลงไปในการเรียนรู้ควบคู่ไปกับภาษาอังกฤษด้วย

ผู้เขียนขอขอบคุณ **อาจารย์จอห์น แมคอินเนอร์นีย์ (John McInerney)**  
**อาจารย์เจ้าของภาษา** เพื่อนร่วมงานของผู้เขียน ที่ช่วยให้คำแนะนำใน  
เรื่องของบทสนทนาในการ์ตูน ทำให้ภาษาอ่านง่ายและเป็นธรรมชาติมากขึ้น  
นอกจากนี้ยังมี**อาจารย์ภาณุวัฒน์ บุญลือกุล (ครูโตน)** ผู้วาดรูปน่ารักๆ  
ประกอบเรื่องราว ให้เด็กๆ ได้สนุกสนานกับการเรียนภาษาอังกฤษ

หนังสือเล่มนี้ขออุทิศให้ลูกศิษย์ของครูจอยทุกคน

นันทนา โอชาว่า (คำวิจารณ์)



## ประวัติผู้เขียน

**นันทนา โอชาว่า (คำวัตร)** จบการศึกษาปริญญาตรีจากมหาวิทยาลัยบูรพา คณะศึกษาศาสตร์ วิชาเอกภาษาอังกฤษ วิชาโทบริหารการศึกษา

ด้วยความที่ชอบการสอนภาษาอังกฤษ หลังจากเรียนจบ เธอจึงมุ่งมั่นทำงานด้านการสอนภาษาอังกฤษเป็นเวลา 1 ปีครึ่งที่โรงเรียนสาธิต มหาวิทยาลัยรามคำแหง (ฝ่ายประถม) จากนั้นได้เดินทางไปศึกษาต่อที่ Central Queensland University, Melbourne Campus ประเทศออสเตรเลีย โดยจบหลักสูตรปริญญาโท Master of Electronic Commerce

นอกจากนี้ผู้เขียนยังได้เข้ารับการอบรมด้านต่างๆ ทั้งที่เกี่ยวข้องกับภาษาอังกฤษ ภาษาญี่ปุ่น และหลักสูตรการเรียนการสอน เพื่อนำมาใช้ในการประกอบวิชาชีพครู ดังนี้



- ▶▶ Graduated Diploma in Electronic Commerce Central Queensland University, Melbourne Campus, Australia
- ▶▶ Certificate in Note-taking for disability students Swinburn University, Australia
- ▶▶ English for Academic Purposes 2, The Meridian International School, Melbourne Australia
- ▶▶ Upper- Intermediated Level of English, The Meridian International School, Melbourne Australia
- ▶▶ Certificate of Japanese Language Lesson Beginner A and B, JABIL Intercultural centre in Australia

หลังจากเรียนจบและเดินทางกลับมาประเทศไทย นันทนาได้เข้าทำงานเป็นอาจารย์สอนวิชาภาษาอังกฤษ ที่โรงเรียนสาธิตมหาวิทยาลัยรามคำแหง (ฝ่ายประถม) โรงเรียนเดิมที่เธอเคยทำงาน โดยเป็นอาจารย์สอนในหลักสูตรโครงการภาษาอังกฤษ (English Program) และเป็นคุณครูจอยที่เด็กๆ รัก



## รายละเอียดและประโยชน์ของหนังสือเล่มนี้

การ์ตูนเรียนรู้ภาษาอังกฤษ **VOLUME 1** ชั้นประถมศึกษาปีที่ 1-3

**Author / ผู้เขียน**

Nantana Ozawa (Khamwat)

**Illustrator / วาดภาพประกอบ** Panuwat Bunluakul

**Consulting author / ที่ปรึกษาภาษาอังกฤษ** John McInerney

**จำนวนบท**

22 บท

**รายละเอียดของแต่ละบทแบ่งเป็น**

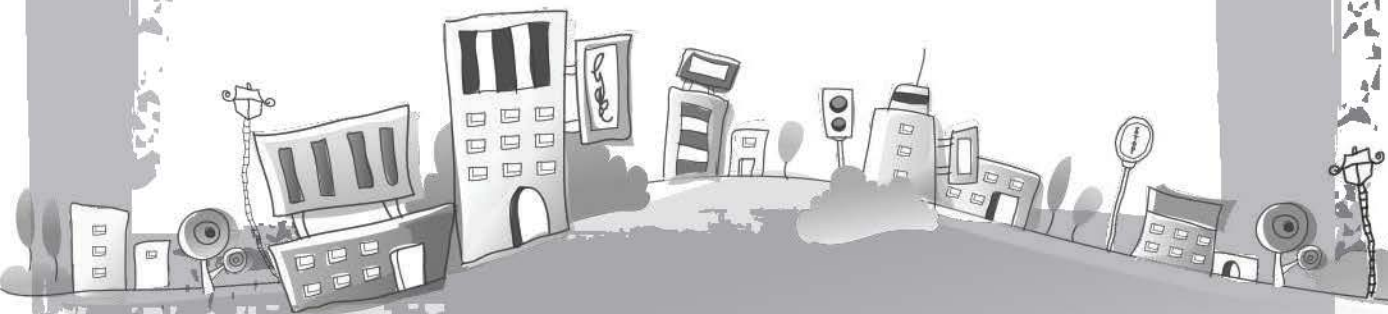
4 ส่วน

**รายละเอียดของแต่ละส่วน**

**ส่วนที่ 1** Let's read. (มาอ่านกันเถอะ)

ส่วนนี้จะให้เด็กๆ ได้ฝึกอ่าน โดยเนื้อหาแต่ละบทจะถูกร้อยเรียงเป็นเรื่องราวที่น่าสนใจ อันเกี่ยวข้องกับไวยากรณ์ที่ต้องการจะสอนเด็กๆ ในบทนั้นๆ ดำเนินเรื่องโดยตัวการ์ตูนที่มีความสัมพันธ์กันเป็นพ่อ แม่ ลูก เพื่อนๆ และคุณครูในโรงเรียน

โดยเด็กๆ จะเกิดความรู้สึกว่าตัวเองกำลังอ่านหนังสือการ์ตูน แต่เป็นหนังสือการ์ตูนที่สนทนาด้วยภาษาอังกฤษ โดยจะมีคำแปลของบทสนทนาอยู่ด้านล่างของหน้าหนังสือ เพื่อให้เด็กๆ ได้รู้ความหมายของบทสนทนานั้น หากไม่สามารถแปลความหมายเองได้ และที่สำคัญก็คือ สามารถนำบทสนทนาในส่วนนี้ไปใช้สนทนาในชีวิตประจำวันได้



## ส่วนที่ 2 Grammar Focus (ไวยากรณ์ประจำบท)

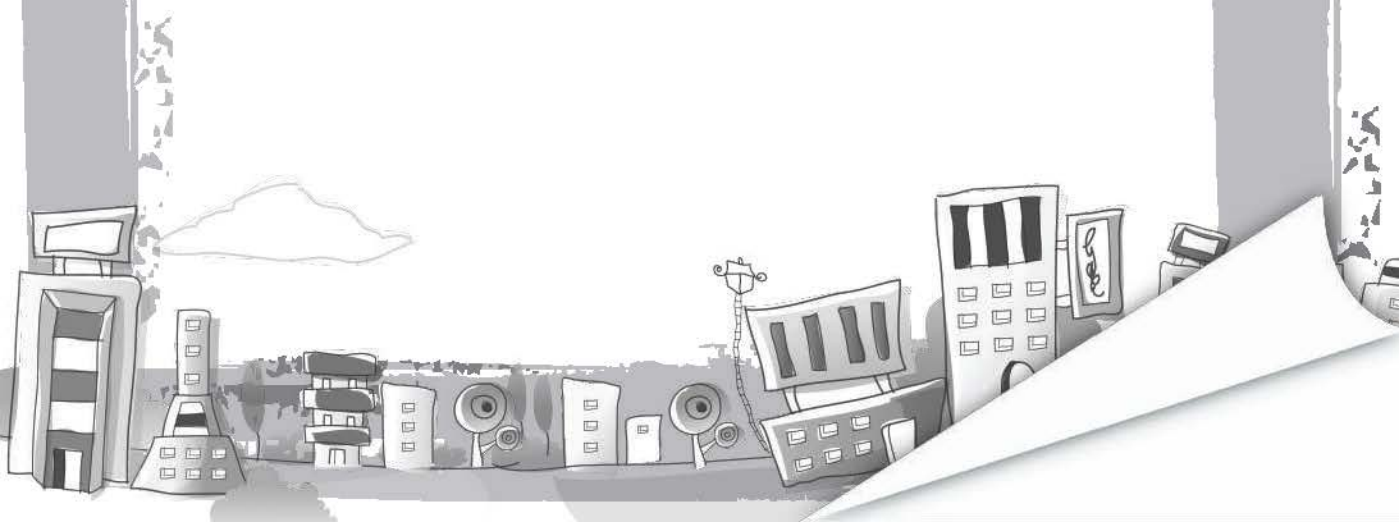
ส่วนนี้จะเป็นการสอนเกี่ยวกับไวยากรณ์สำคัญๆ ในบทนั้นๆ โดยเป็นการสอนให้เข้าใจได้ง่าย เด็กๆ สามารถนำไปประยุกต์ใช้ในการแต่งประโยคง่ายๆ ได้ด้วยตัวเอง

## ส่วนที่ 3 Activity (กิจกรรม)

ส่วนนี้คุณครูจะได้สร้างสรรค์กิจกรรมดีๆ และสนุกๆ ที่มีความสอดคล้องและเกี่ยวเนื่องกับเนื้อหาและการเรียนรู้ไวยากรณ์ในบทนั้นๆ ให้เด็กๆ ได้ทำกิจกรรมร่วมสนุกกับเพื่อนๆ และพ่อแม่ เป็นการช่วยเสริมสร้างการเรียนรู้และความคิดสร้างสรรค์ทางด้านภาษาอังกฤษให้แก่เด็กๆ ได้เป็นอย่างดี

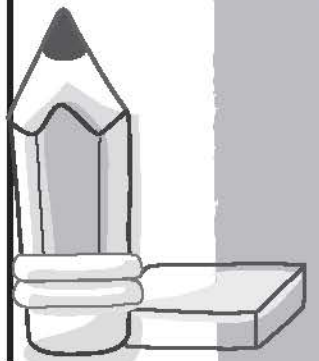
## ส่วนที่ 4 Exercise (แบบฝึกหัด)

ส่วนสุดท้ายนี้จะเป็นส่วนที่เด็กๆ จะได้ทำแบบฝึกหัด ซึ่งจะเป็นการประเมินผลหลังจากที่เด็กๆ ได้ฝึกอ่านและทำกิจกรรมเกี่ยวกับการเรียนรู้ไวยากรณ์ประจำบท ตัวเด็กเองรวมถึงคุณพ่อคุณแม่จะได้รู้ว่า ลูกมีพัฒนาการและการเรียนรู้ภาษาอังกฤษดีมาน้อยแค่ไหน

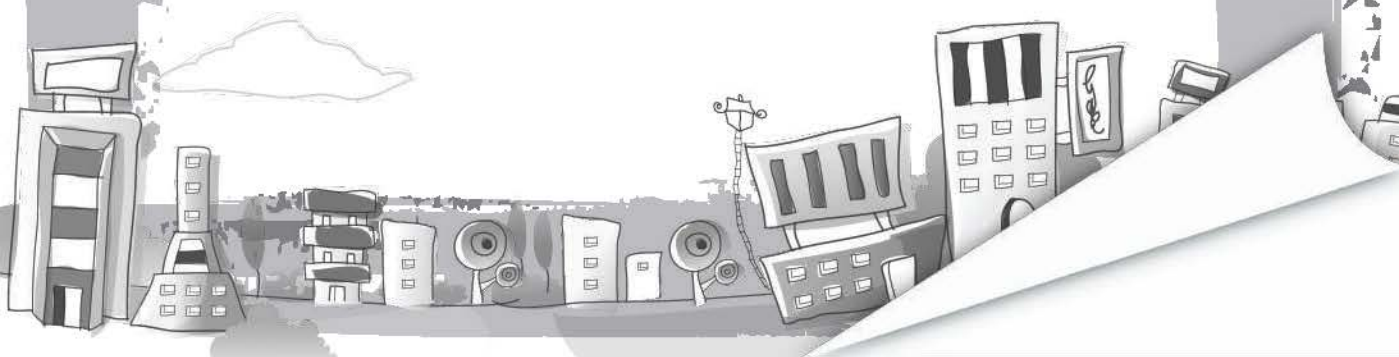




คุณพ่อคุณแม่ขา  
หนูอยากเรียนภาษาอังกฤษเก่งๆ  
จังเลยคะ



ถ้าหนูอยากเรียนภาษาอังกฤษเก่งๆ  
หนูก็ต้องตั้งใจอ่านหนังสือให้มากๆ  
อย่าขี้เกียจนะจ๊ะ มาสิ  
พ่อกับแม่จะช่วยสอนหนูเอง



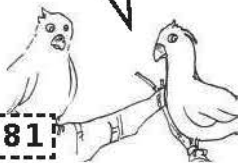
# CONTENTS

| Unit and Name                                                                                                              | Grammar Focus                                                                             |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>1 Hello!</p>  <p>Pg.23</p>             | <p>Greeting and Introducing Yourself</p> <p>การทักทายและการแนะนำตัวเอง</p>                |
| <p>2 My ABC</p>  <p>Pg.33</p>             | <p>English Alphabets</p> <p>ตัวอักษรภาษาอังกฤษ</p>                                        |
| <p>3 How old are you?</p>  <p>Pg.43</p> | <p>Asking and answering about age</p> <p>การถามและการตอบเรื่องอายุ</p>                    |
| <p>4 In my class</p>  <p>Pg.55</p>      | <p>Asking about things</p> <p>การถามถึงสิ่งต่างๆ</p>                                      |
| <p>5 My house</p>  <p>Pg.67</p>         | <p>Asking and answering about position (Where)</p> <p>การถามและการตอบเกี่ยวกับสถานที่</p> |

## Unit and Name

## Grammar Focus

6 I love animals.

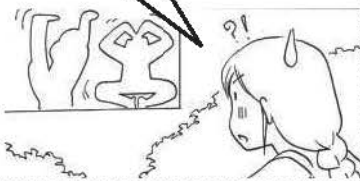


**Pg.81**

Asking and answering about animals

การถามและการตอบเกี่ยวกับสัตว์

7 My body



**Pg.95**

Parts of the body

ส่วนต่างๆ ของร่างกาย

8 I love toys.



**Pg.105**

Asking and answering about toys

การถามและการตอบเกี่ยวกับของเล่น

9 Let's eat and drink.

**Pg.117**



Asking and answering about food and drink

การถามและการตอบเกี่ยวกับอาหารและเครื่องดื่ม

10 What's today?

**Pg.129**



Asking and answering about days

การถามและการตอบเกี่ยวกับวัน

11 This is my mother.



**Pg.139**

Talking about occupations and family

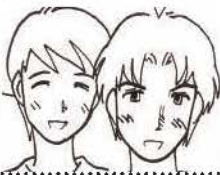
การพูดคุยเกี่ยวกับอาชีพและครอบครัว

### Unit and Name

### Grammar Focus

12 Good morning.

Pg.151



Learning Meeting and Greeting Customs

การพบปะและการทักทาย

13 Puppy Love

Pg.167

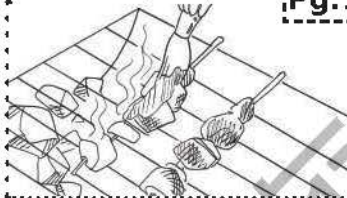


Asking and answering about position

การถามและการตอบเกี่ยวกับตำแหน่ง (คำบุพบท)

14 Let's party.

Pg.181



Using countable and uncountable nouns

การใช้คำนามนับได้และคำนามนับไม่ได้

15 Teacher's day



Pg.201

Using Days and Months

การใช้วันและเดือน

16 I am a student.

Pg.221



Introduction / Telling name, occupations and age

การแนะนำ / การบอกชื่อ อาชีพ และอายุ

## Unit and Name

17 I don't like bean sprouts.



Pg.235

## Grammar Focus

Using the words : like and want

การใช้คำศัพท์ like และ want

18 My colorful book



Pg.257

Asking and answering about colors

การถามและการตอบเกี่ยวกับสี

19 It's rainy.



Pg.269

Asking and answering about the weather

การถามและการตอบเกี่ยวกับสภาพอากาศ

20 Mario is a monster.



Pg.277

Using : Have and Has

การใช้ Have และ Has

21 Where does Minnie go?

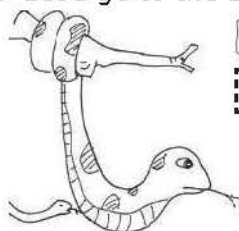


Pg.287

Asking and answering about where people go

การถามและการตอบถึงสถานที่ที่จะไป

22 Let's go to the zoo.



Pg.299

Using : There is / There are

การใช้ There is / There are

# CHARACTERS

## Family Members



**Father**

Name : Michael

Career : Business man



**Mother**

Name : Jenny

Career : Nurse



**Son**

Name : Tony

Career : P.5 Student



**Daughter**

Name : Joyce

Career : P.2 Student

## CHARACTERS

Neighbour



**Father**

Name : Mark  
Career : Policeman



**Mother**

Name : Mary  
Career : Teacher



**Son**

Name : Mario  
Career : P.2 Student



**Daughter**

Name : Melanie  
Career : P.5 Student

## CHARACTERS

### Teachers



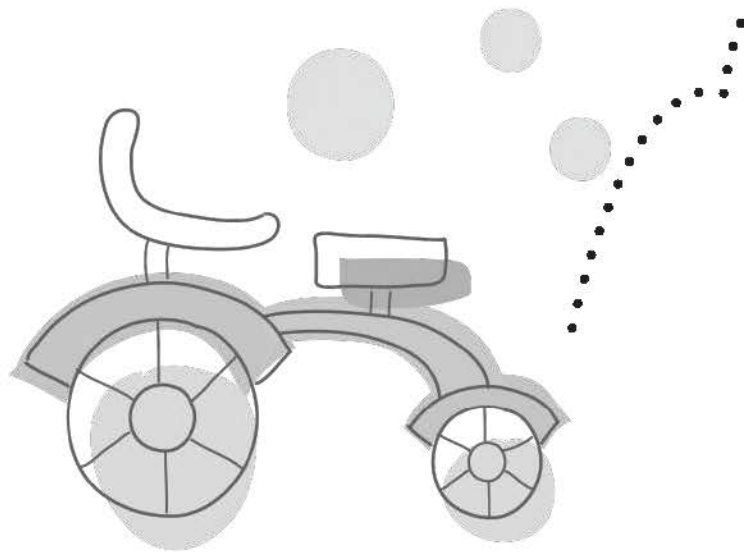
Name : Miss Kitty  
Subject : English



Name : Miss Banana  
Subject : Science



Name : Mr. Rich  
Subject : Art



## CHARACTERS

### Tony's Friends



Name : Angie



Name : Nan



Name : Raff

### Joyce's Friends



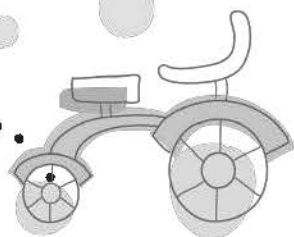
Name : Plamy



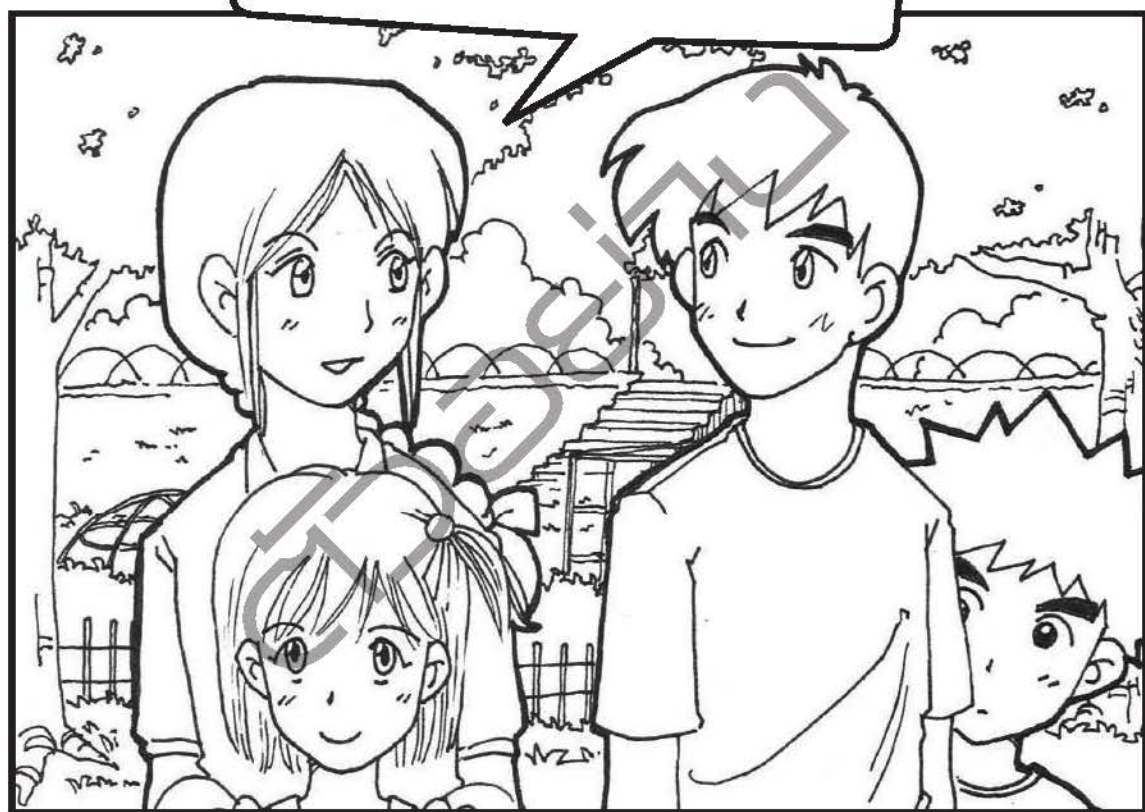
Name : Joey



Name : Debbie



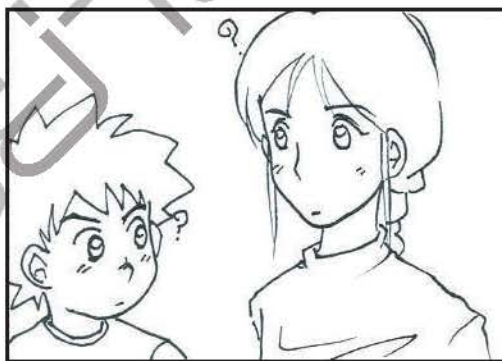
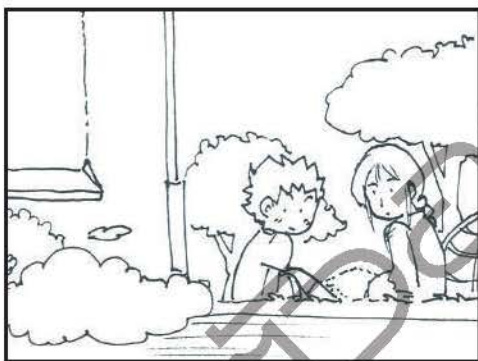
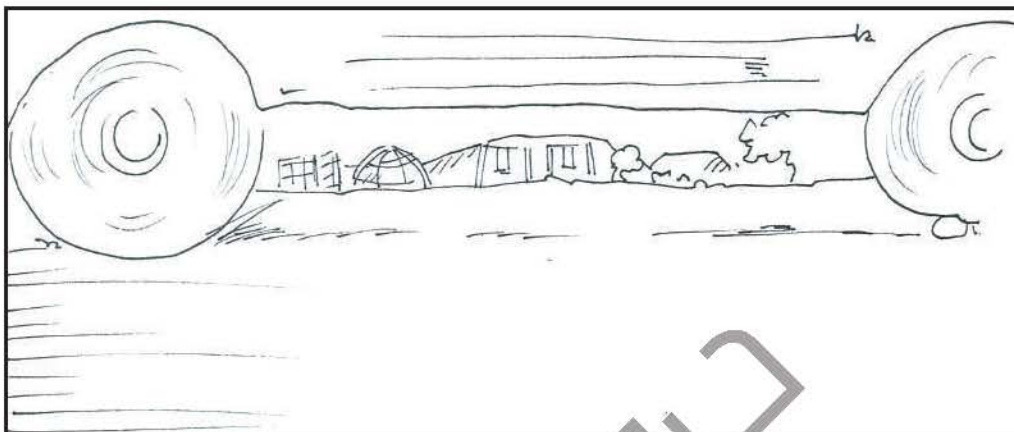
Let's start...  
เริ่มเรียนกันเลยคะ



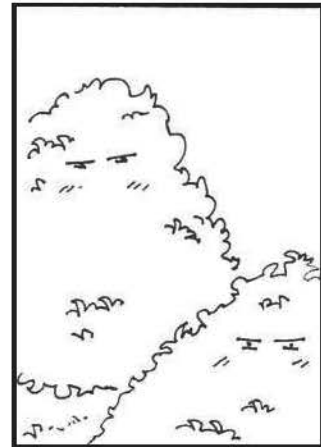
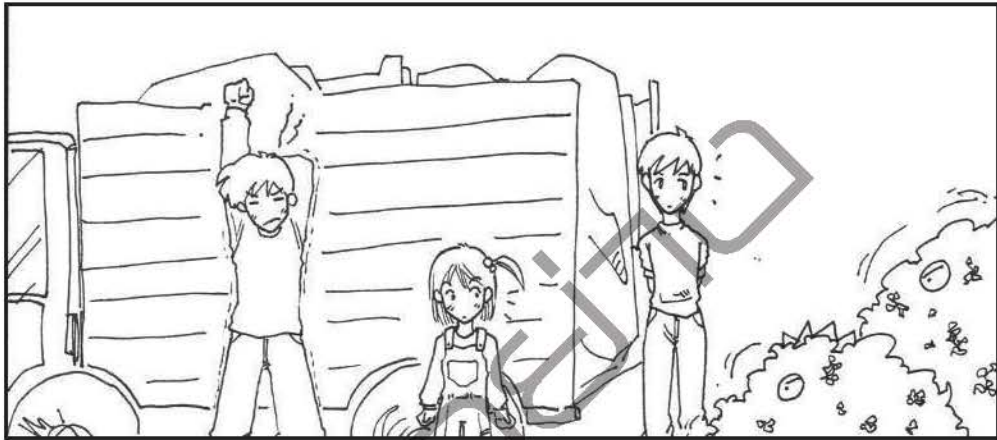
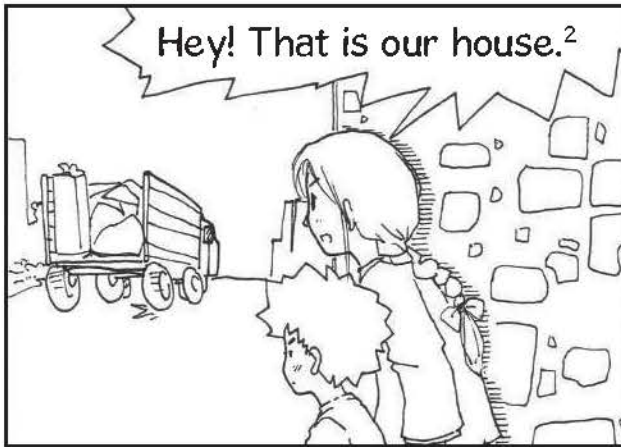
# Unit 1

Hello !<sup>1</sup>

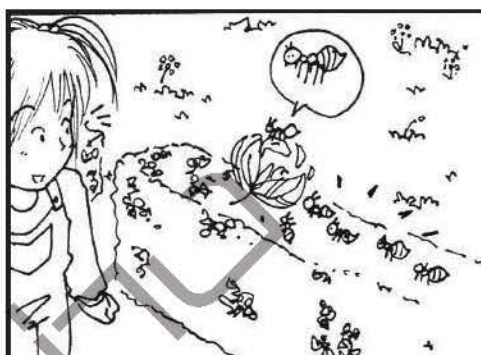
Let's read. มาอ่านกันเถอะ



1. สวัสดี



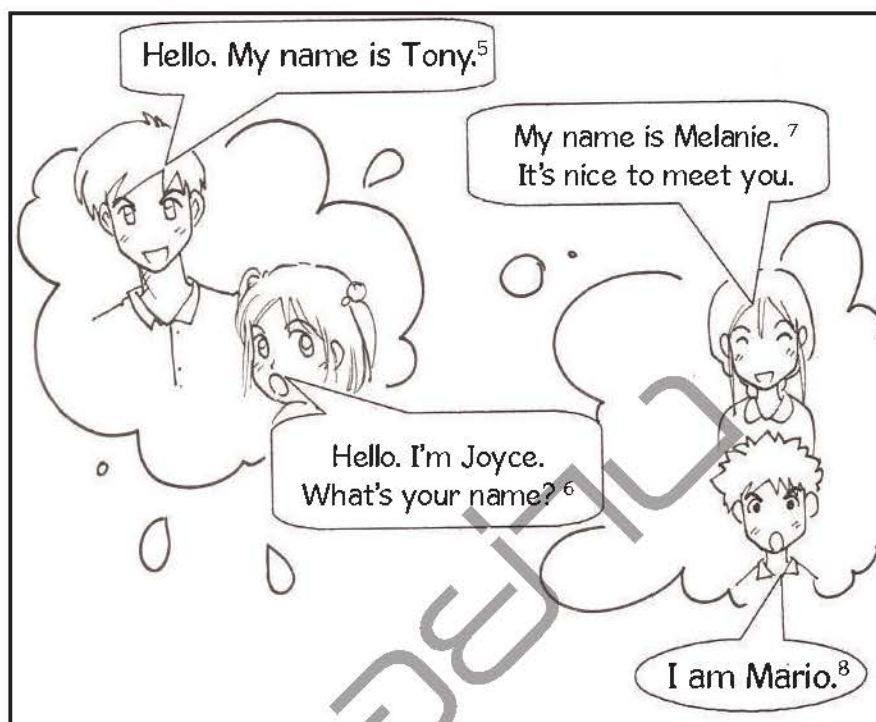
2. เอ็นั่นบ้านของพวกเขาเรานี้
3. พวกนั้นอาจจะเป็นขโมยก็ได้นะ
4. นั่นอะไรนะ



# Grammar Focus ไวยากรณ์ประจำบท

## Greeting and Introducing Yourself

การทักทายและการแนะนำตัว



## Asking how they are

การสอบถามสภาวะทุกข์สุข



5. สวัสดีครับ ผมชื่อโทนี่

7. ฉันชื่อเมลานี ยินดีที่ได้รู้จักค่ะ

9. สบายดีหรือเปล่าคะ

6. สวัสดีค่ะ ฉันชื่อจอยซ์ คุณชื่ออะไรคะ

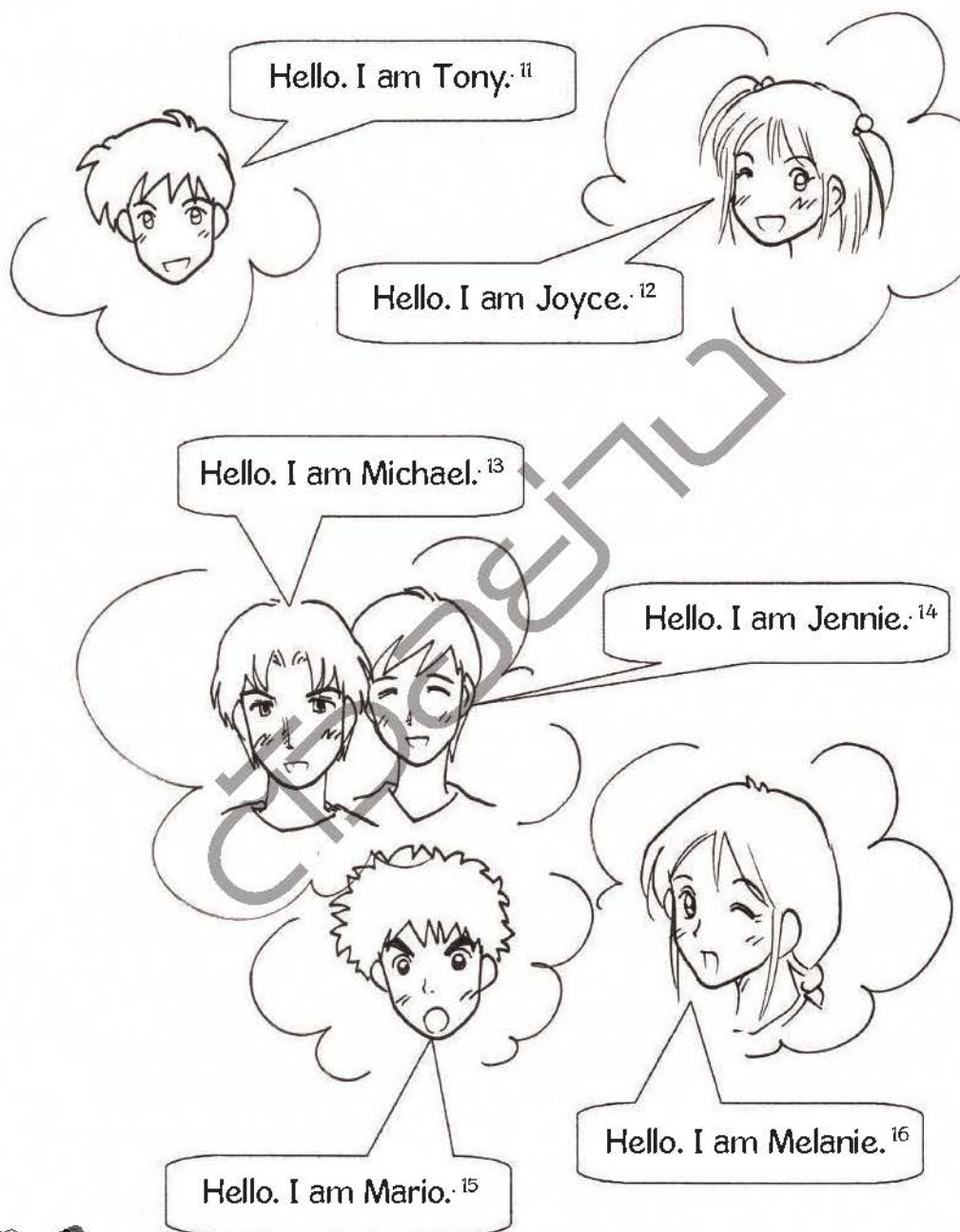
8. ผม มารีโอครับ

10. ฉันสบายดีค่ะ ขอบคุณ

# Grammar Focus ไวยากรณ์ประจำบท

## Introducing Yourself

การแนะนำตัวเอง



- |                         |                         |
|-------------------------|-------------------------|
| 11. สวัสดีครับ ผมโทนี่  | 12. สวัสดีค่ะ ฉันจอยซ์  |
| 13. สวัสดีครับ ผมไมเคิล | 14. สวัสดีค่ะ ฉันเจนนี่ |
| 15. สวัสดีครับ ผมมาริโอ | 16. สวัสดีค่ะ ฉันเมลานี |

# Activity กิจกรรม

Draw and write sentences about yourself.

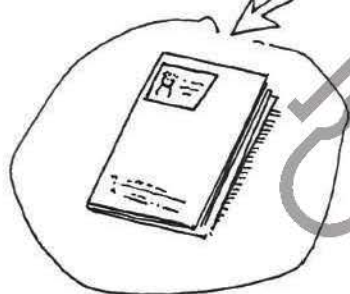
วาดรูปและเขียนประโยคเกี่ยวกับตนเอง

ตัวอย่าง:



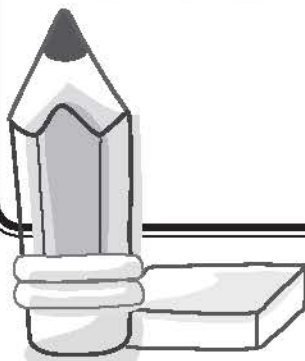
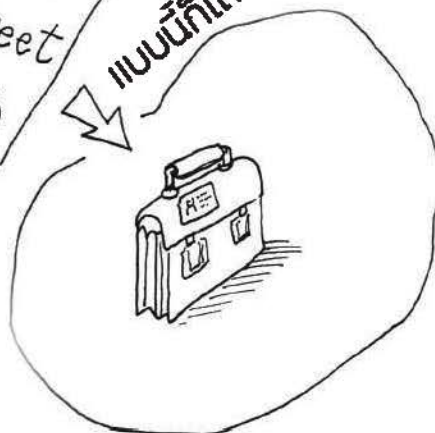
นี่

หรือว่านี่



Hello. I am  
Joyce. It's  
nice to meet  
you.

แบบนี้ก็ได้

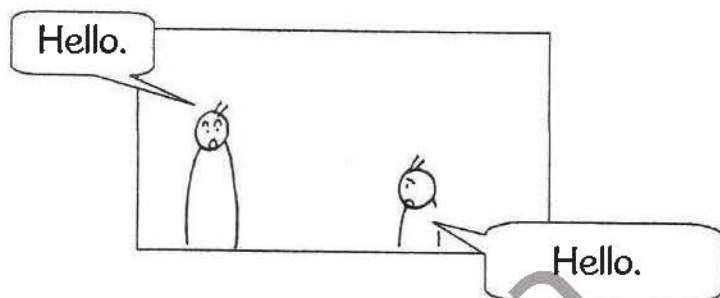


# Exercise แบบฝึกหัด

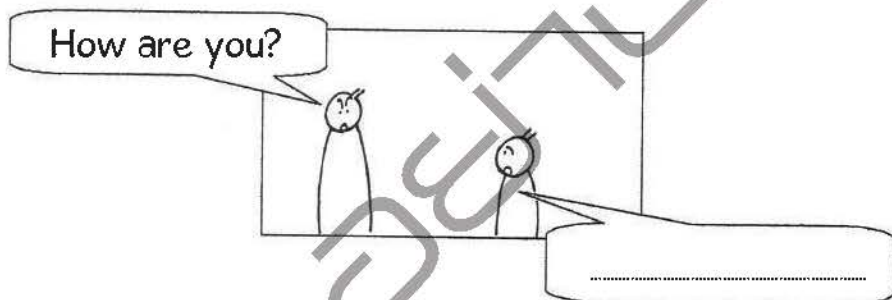
## 1. Fill up the blanks.

เติมบทสนทนาลงในช่องว่าง

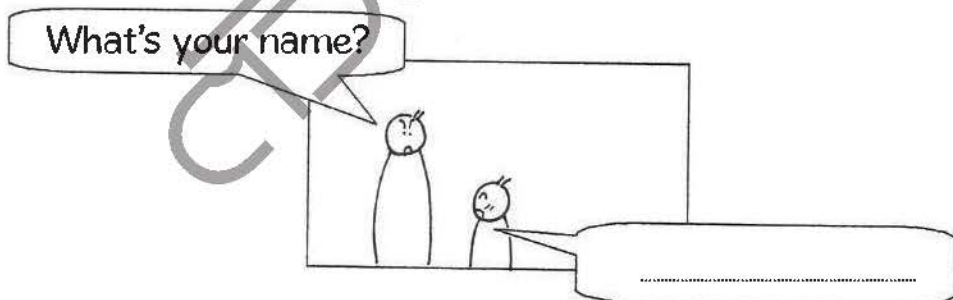
### Example



1.



2.



3.

